

REVISTA VÂNĂTORILOR



ORGAN OFICIAL AL UNIUNEI GENE-
RALE A VANATORILOR DIN ROMANIA

Recunoscută persoană morală prin legea din 1 Maiu 1923

SEDIUL „UNIUNEI”:

STR. SF. IONICA, 6 / BUCURESTI I.

TELEFON 313/47

UNIUNEA GENERALĂ A VÂNĂTORILOR DIN ROMÂNIA

RECUNOSCUTĂ PERSOANĂ MORALĂ PRIN LEGEA DIN 1 MAIU 1923

SUB INALTA PROTECȚIE A M. S. REGELUI

Sediul: STR. SF. IONICĂ No. 6 — BUCUREȘTI

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE

Inalți Președinți de Onoare:

M. S. REGELE GEORGE AL GRECIEI ȘI A. S. R. PRINCIPELE NICOLAE

Președinți de Onoare :

MIHAIL SUTZU și GH. NEDICI

Președinte :

ANTONIU MOCSONYI

Vice-Președinți :

NICOLAE RACOTTA și General I. GĂRLEȘTEANU

Secretar General :

N. COJESCU

Membrii-Consilieri :

C. G. ALEXIANU, Dr. C. ANDRONESCU, Principele GEORGE V. BIBESCU, Prof. Dr. E. BOTEZAT, DINU I. C. BRĂTIANU, AL. G. BUZDUGAN. Principele JEAN CALIMACHI, GRI. GORE P. CARP, Dr. E. COSTINESCU, M. DRĂCEA, Prof. ERNEST JUVARA, Prof. DIONISIE LINȚIA (pentru Banat), Colonel A. MICU, General G. G. MANU, N. MANTU, Prof. Dr. N. MEȚIANU, ISTRATE N. MICESCU, Dr. VALER NEGRILĂ (pentru Ardeal), DIMITRIE I. NICULESCU, L. OANEA, M. SC. PHERECHYDE, Dr. I. PHILIPOVICZ, GEORGE A. PLAGINO, IONEL POP, VASILE V. ȘTEFAN, NICOLAE SĂULESCU, GEORGE SCHINA, Maior R. SCHNEIDER-SNYDER, Dr. L. SCUPIEVSKI, Dr. O. STOICHIȚĂ, Prof. Dr. G. UDRISCHI, Ing. EMIL WITTING.

Censori :

S. BODNĂRESCU, G. A. GOLESCU, M. FLECHTENMACHER, GH. GEORGESCU, A. STĂNESCU

Scopurile U. G. V. R. cuprinzând interesele tuturor vânătorilor din întreaga țară, toate Societățile de Vânătoare se pot grupa în jurul ei.

CONTRIBUȚII:

Membrii plătesc o cotizație anuală de Lei 300, în care este cuprins și abonamentul obligator la „REVISTA VÂNĂTORILOR“

Societățile : plătesc o taxă fixă de afiliere de lei 10 de fiecare membru până la 100, iar dela 100 înainte numai Lei 5. Ele plătesc un abonament obligatoriu la „REVISTA VÂNĂTORILOR“ de 400 Lei anual și o cotizație anuală de 20 de Lei de fiecare membru.

Abonamentul la „REVISTA VÂNĂTORILOR“ este obligatoriu pentru toți membrii „UNIUNEI“

Statutele U. G. V. R. se trimit la cerere contra 20 Lei în mărci poștale

Correspondența fără mărci pentru răspuns și cererile pentru interveniri la autorități, neîntovărite de timbrele legale, rămân fără răspuns.

Orele de primire la Uniune : În toate zilele de lucru dela 4—7

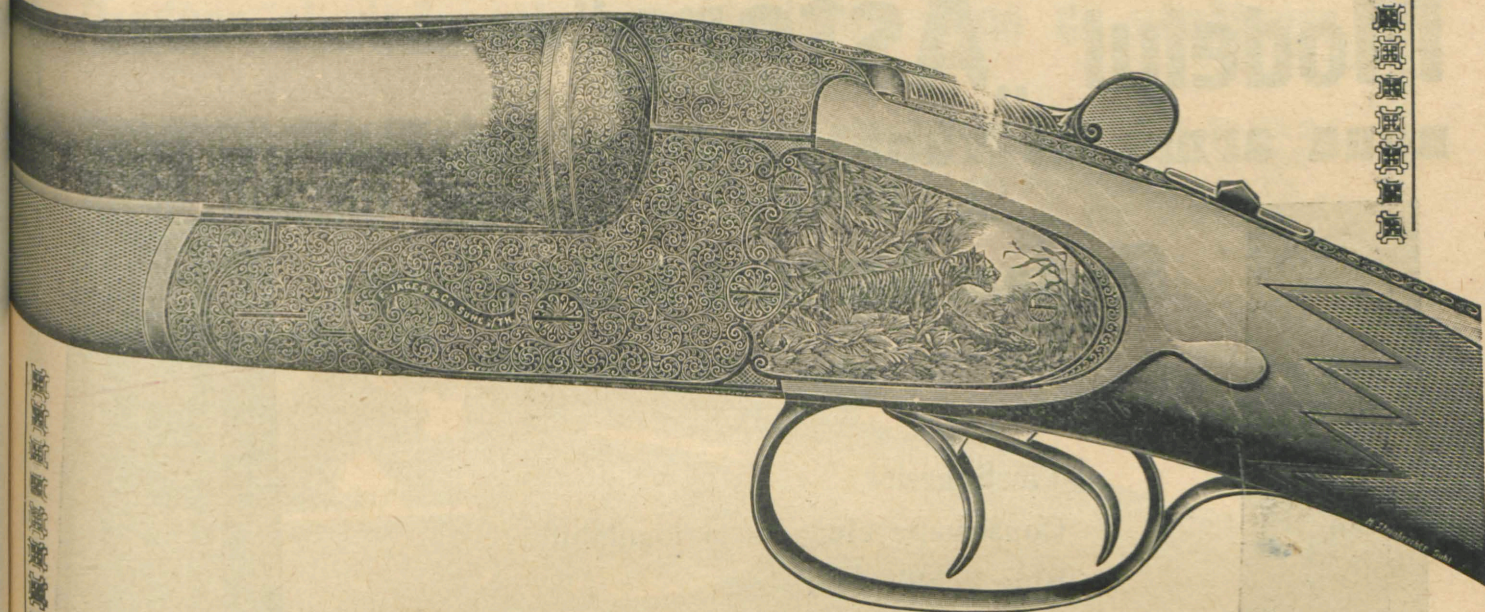
Sediul: STR. SF. IONICĂ No. 6 — BUCUREȘTI I.

— TELEFON 313.47 —

A R M E L E

F. JAEGER & Co.

Sunt neîntrecute ca tir și
soliditate, putând rivaliza
în privința aceasta cu cele
mai scumpe arme engleze



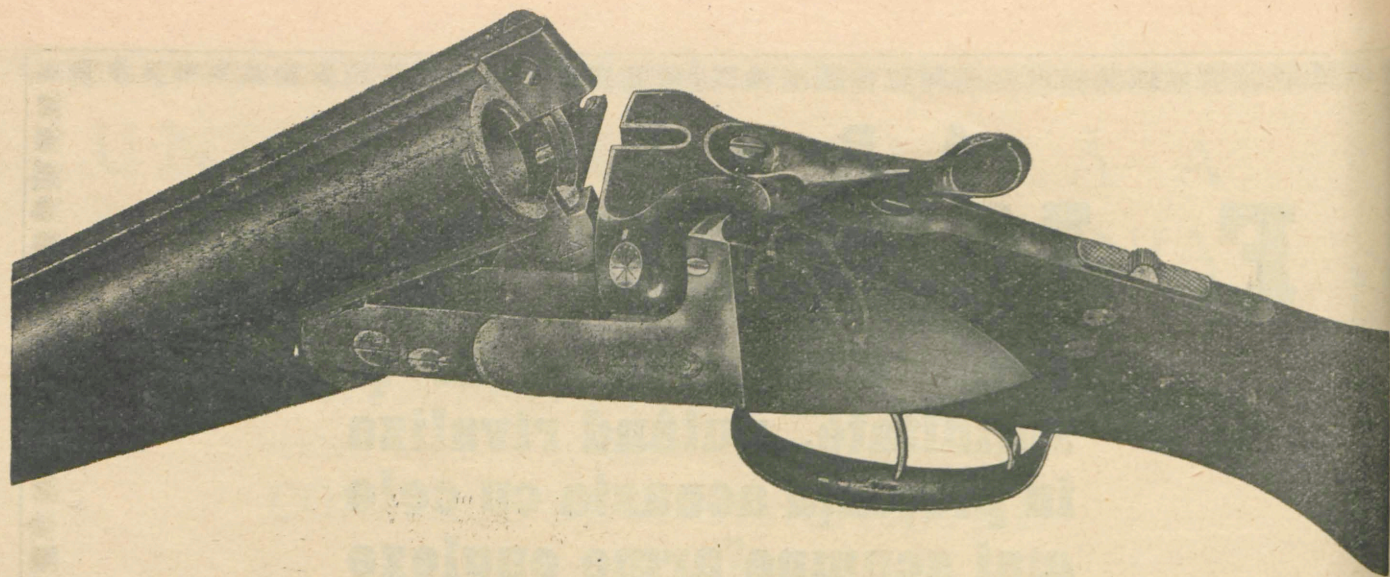
Toate armele fabricate de
această casă pentru mem-
brii „UNIUNEI“ sunt cea mai
elocventă reclamă, obținând
fără excepție predicătele
„exceptional“ și „superior“
la standurile oficiale de in-
cercare din străinătate.

SPECIALITĂȚI:

Zăvoarele „Simson-Jaeger“ și „Vertical-Blok“ care rezistă celor mai formi-
dabile presiuni (-) Armarea separată de glonț, patent Jaeger, pentru drillin-
guri (-) Ejectorul infailibil sistem Jaeger (-) Viza patent Jaeger, etc.

Ultimul catalog ilustrat și cu prețuri se
trimite membrilor „UNIUNEI“ franco
la cerere, adresată la sediul nostru.

Nu cumpărați nici o armă, înainte de a vizita expoziția Uniunii



Modelul „Astora“

noua armă de vânătoare cu armare automată

System Anson & Deeley!

Tir Superior

Construcție elegantă și maniabilă

Bine echilibrată

Forme frumoase și gravuri pline de gust

Material ales cu îngrijire și controlat în laboratoarele proprii

Precizie în construcție

Preț scăzut.

Se poate livra în următoarele modele:

- Armă cu 2 țevi lisse, cal. 12 sau 16;
- Armă mixtă. Țeava de alicie, cal. 12 sau 16.
Țeava de Glonț, cal. 8×57 I.R., sau 9,3×72 normal;
- Armă cu 2 țevi lisse, cal. 12 sau 16, având și o a doua pereche de țevi mixte de schimb, cal. 12 sau 16/8×57 I. R., sau 9,3×72 normale.

Imprimatetele gratuit

Fabricile de arme SIMSON & CO., SUHL (THÜR) Germania

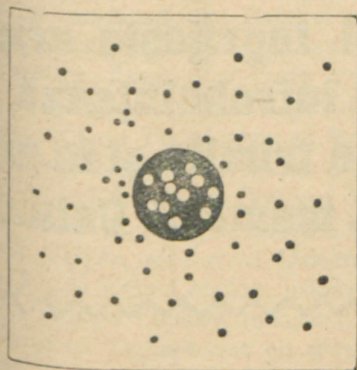
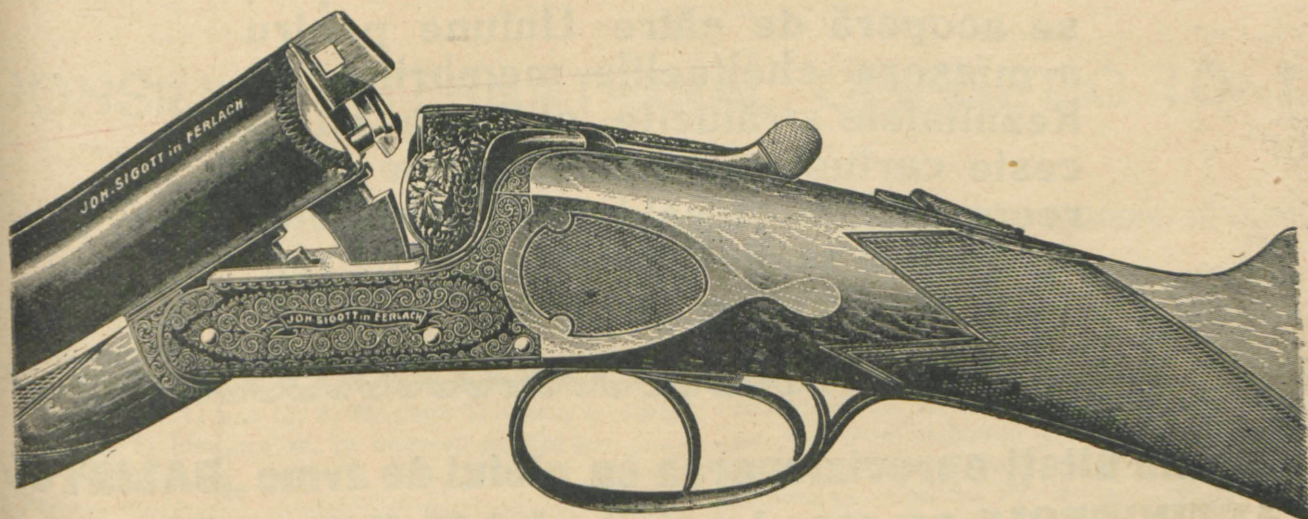


FABRICA DE ARME DE VÂNĂTOARE IOHANN SIGOTT

FERLACH — KÄRNTEN — AUSTRIA

Produce și vinde cele mai moderne arme de vânătoare
și anume:

ARME DE VANATOARE ELEGANTE CU DOUĂ TEVI DE ALICE CU ȘI FĂRĂ
ARME PENTRU TRAGERE LA PORUMBEI (ȘI PERECHI) TOATE COCOAȘE
CU UN TIR SUPERIOR



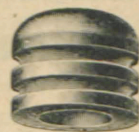
CIBLA

Mărimea 63×63 cm., cu lovitură
trasă din foraj Sigott-Drall-
Rifle la 50 pași cu alice No. 6

Inventatorul și singurul îndreptătit la con-
struirea „forajului Sigott-Drall-Rifle“ cu e-
fect de tir neobișnuit de strâns și o penetrație
mare a alicelor (vezi cibla).

Construște deasemenea arme mixte, arme
mixte sistem Bock, Drillinguri, arme cu două
tevi de glonț (Express) și carabine cu repe-
țiție în toate calibrele chiar și pentru glon-
țul de mare viteză 7×65 Brenneke și 8×60
Magnum. Gioanțele acestor cartușe au o
traectorie aproape dreaptă până la peste
300 m. și o eficacitate fulgerătoare asupra
vânatului. Armele pentru aceste cartușe se
pot utiliza în special pentru vânarea cerbi-
lor mari, pentru mistreți și urși.

Armele mele sunt sub raportul construcției
precise și solide precum și al calității tiru-
lui, foarte efitine și dau pentru orice armă



Glonț Sigott
pentru forajul Si-
gott-Drall-Rifle și
pentru țevi cu fo-
raj choke

o garanție pe cinci ani. Construcțiile mele sunt premiate de multe ori cu medalii de aur.
Mii de scrisori de mulțumire din partea notabilităților și a vânătorilor profesioniști
stau la dispoziția tuturor.

Catalogul bogat ilustrat în care sunt gravate după natură și descrise în amănunt ar-
mele mele. Se trimite la cerere de fabrica mea sau de Uniunea Generală a Vânătorilor
din România, Piața Rosetti, 7, unde se pot vedea și cumpăra.

ULTIMELE CARTUȘE DE VANATOARE PERFECT WALSRODE

cal. 16 cu alice de 3 mm.

Se vând la „UNIUNE“ Str. Sf. Ionică 6, cu prețul de:

LEI 6 BUCATA

Nu se poate găsi astăzi un cartuș mai bine fabricat, decât cu prețuri care variază între 7-12 Lei și nici acestea nu pot întrece calitatea cartușului Perfect Walsrode care se vinde atât de puțin din cauză că diferența de preț se acoperă de către Uniune pentru a micșora cheltuelile membrilor ei. Rezultatele strălucite obținute cu aceste cartușe, ne îndreptățește să le recomandăm cu căldură tuturor celor ce doresc să obțină maximum de randament al tirului.

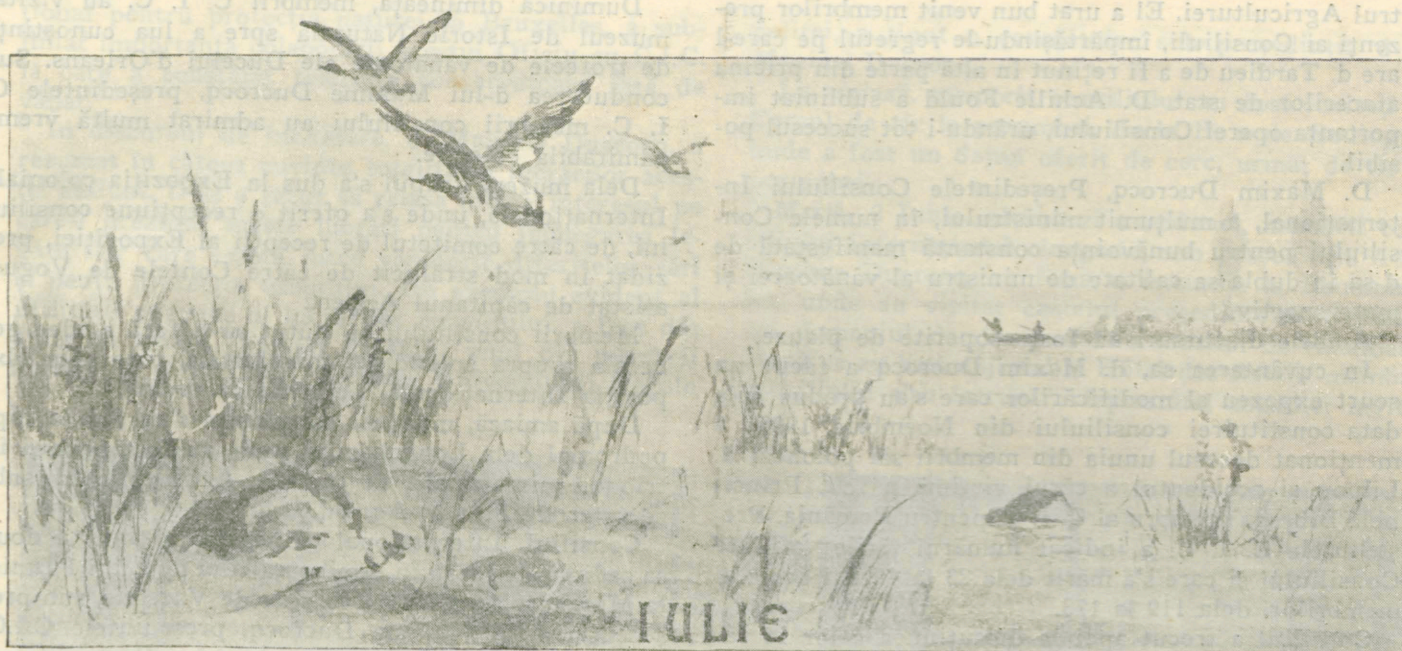
Să nu uitați aprovizionarea cu uleiul de arme „BALISTOL“ și „ANTINITROL“ pe care-l puteți găsi la Uniune. Sezonul de vânatoare se apropie. Vânătorul care nu-și îngrijește arma, riscă s'o piardă. Cel mai bun ulei care se întrebuintează în toată lumea este Balistolul și Antinitrolul. Se trimite și în provincie. Comenzile se execută imediat pentru, membrii Uniunii.

DE VANZARE

3 braci germani foarte frumoși, căței, ascultă bine, aportează foarte bine din apă, merg bine la câmp, 8 luni.

1 griffon f. frumos, cățel, ascultă bine și aportează f. bine la apă, merge bine la câmp, 9 luni.

Informațiuni cu privire la dresajul altor câini, contra mărci răspuns.
Scoala de dresaj pentru câini de vânatoare Homorod I, Târnava Mare.



CONSILIUL INTERNAȚIONAL CINEGETIC (C. I. C.)

SESIUNEA 2-a

MODUL CUM AU DECURS LUCRĂRILE ȘI SERBĂRILE DATE ÎN CINSTEA MEMBRILOR CONSILIULUI

Seziunea 2-a a Consiliului Internațional Cinegetic a fost deschisă la 29 Mai 1931 prin întrunirea biroului consiliului, prezidat de d. Maxime Ducrocq, președintele Consiliului Internațional Cinegetic.

În aceeași zi, la ora 17, d. Maxime Ducrocq a oferit o recepție la locuința sa, în onoarea membrilor prezenți ai consiliului.

Printre invitați: d. ministru al Agriculturii, d. subsecretar de stat dela Agricultură și d-na Achille Fould. Ambasadorii: Belgiei și Baroana de Gaiffier d'Hestroy, Germaniei, Republicii Argentina și d-na Lebreton, Angliei și Lady Tyrrell, al Statelor-Unite cu d-na Edge, al Italiei și Contesa Manzoni, al Japoniei cu d-na Yoshizawa, al Poloniei cu d-na de Chlapowski, al Braziliei. A.A. L.L. Ducele și Ducesa de Ratibor, Conte și Contesa Esterhazy, Marchizul și marchiza de l'Aigle, contele și contesa J. Clary, ducesa d'Uzès, ministrul Danemarcei, ministru Țărilor de Jos și d-na London, ministrul republicii Cehoslovace și d-na Csusky, ministrul Estoniei și d-na Rusta, ministrul Jugoslaviei cu d-na Spalaikovitsch, ministrul Egiptului și A. S. R. Prințesa Fewkié Fakhry, ministrul din Uruguay, senatorul și d-na Lederlin, d. Roger Guérin, d. și d-na Lilette, d. Carier, senatorul Menier, contele Pfeil, Cavalerul Van Havre cu d-na Van Havre, d. Leschevin, d. și d-na de Smet, Vicontele și Vicontesa de Causou, Conte și Contesa Louis de l'Aigle, marchizul și marchiza d'Havricourt, baronul Gourgaud, d. și d-na Maurice Faure, A. L. Prințesa și Prințesa Poniatowski, Conte și Contesa de Villefranche, d. Mangin dela Institutul Franței, Marchizul de Barthélémy, d. și d-na Becq de Fouquières, d. și d-na Campana, senatorul și d-na Milan, senatorul și d-na Elby, senatorul și d-na Lucien Aubert, guvernorul general și d-na Olivier, d. și d-na Savidès, d. Voltos, d. și d-na Kiss de Nemesker,

baronul Pronay, Prof. Ghigi, senatorul regatului Italiei și d-na Vicini, d. Cortis, d. Urbani, Prof. Slavi, d. și d-na Fearnley, d. și d-na Max Kuborn, d. Müller-Tesch, d. Linner Dupert, baronul Van Tuyll Van Serooskerken, ministrul Austriei și d-na Gruenberger, ministrul Albaniei și d-na Vrioni, ministrul Lituaniei și d-na Klimas, ministrul Letoniei și d-na Schumans, ministrul Pr. Monaco, ministrul Venezuelei cu d-na Zumeta, ministrul Columbiei, ministrul Persiei și d-na Ala, ministrul Ungariei, ministrul Siamului, ministrul Irlandei și Contesa O'Kelly de Gallagher Tycooly, ministrul Paraguayului și d-na Caballerro de Bedoga, ministrul din Haïti, ministrul României și d-na Cezianu, însărcinatul de afaceri din Panama și d-na Amdor, ministrul din Nicaragua și d-na A. Castellan, însărcinatul de afaceri al Liberiei și Baroana de Bogaerde, Baronul și Baroneasa d'Eichtahl, Conte și Contesa d'Audigne, d. și d-na Granger, d. și d-na Van der Vliet, Conte Bielski, Conte și Contesa Georges Pitocki, d. Georges Plagino, d. N. Săulescu, d. Borel, d. Dungyerski, Profesorul și d-na Marinovisch, d. și d-na Koprivnik, Președintele Zoritchitch, Conte și Contesa Paul de Pourtalès, Conte și contesa Hocquart de Turtot, contele și contesa Guy de Dampierre, baronul Toy, Senatorul James Hennessy, d. și d-na Bignon, d. Van Tienhoven, baronul și baroana Curnieu, d. Franz Reichel, Conte și Contesa Maurcie Potocki, d. și d-na Brochard, Conte și Contesa d'Adix, d. și d-na Fischbach, d. Vil latte des Prunges, etc.

Prima ședință a celei de-a 2-a sesiuni a Consiliului Internațional Cinegetic a fost ținută în saloanele Ministerului de Agricultură.

La ora 9 dimineața precis d. Achille Fould subsecretar de stat la departamentul Agriculturii, a deschis ședința în numele d-lui André Tardieu Minis-

trul Agriculturii. El a urat bun venit membrilor prezenți ai Consiliului, împărțându-le regretul pe care-l are d. Tardieu de a fi reținut în altă parte din pricina afacerilor de stat. D. Achille Fould a subliniat importanța operei Consiliului, urându-i tot succesul posibil.

D. Maxim Ducrocq, Președintele Consiliului Internațional, a mulțumit ministrului, în numele Consiliului pentru bunăvoința constantă manifestată de d-sa în dubla sa calitate de ministru al vânătoarei și mare sportiv.

Ambele discursuri au fost acoperite de plauze.

În cuvântarea sa, d. Maxim Ducrocq a făcut un scurt expozeu al modificărilor care s'au produs dela data constituirii consiliului din Noembrie 1930; a menționat decesul unuia din membrii săi polonezi d. Lilpop și accidentul a cărui victimă a fost Principele Bibescu membru al C. I. C. pentru România. Președintele C. I. C. a indicat numărul țărilor afiliate Consiliului și care s'a mărit dela 23 la 46, iar acela al membrilor, dela 119 la 173.

Consiliul a trecut apoi la discuțiunea celor 15 rapoarte prezentate. Această discuție foarte interesantă a fost începută cu raportul A. S. Ducele de Ratibor, asupra unificării denumirilor și calibrului alicelor de vânătoare. A fost apoi continuată cu raportul d-lui Maxime Ducrocq, asupra circulației internaționale a armelor de vânătoare, cu al d-lui N. Săulescu Dir. g-ral al vânătoarei din România asupra prepeliței; al d-lui Louis Ternier, asupra protecției pasărilor de mare contra țigăului, al d-lui Villate de Prunges asupra protecției pasărilor contra farurilor; a d-lui Zervas directorul vânătoarei din Grecia, a d-lui Van Der Vliet și a contelui Hartig, asupra protecției pasărilor migratoare. Toți membrii prezenți au luat parte la această discuție. Ea va fi urmată în ședința de Luni 1 Iunie. Dezideratele elaborate de Birou vor fi puse luni la vot. În după masa zilei de 30 Mai, membrii consiliului sunt invitați la un dejun oferit de Societatea pentru încurajarea curselor de câini pe splendidele lor domenii din St. Gemme, pădurea Marly. Acest dejun va fi urmat de curse de ogari. Seara va fi oferit un banchet de gală din partea Consiliului și al St. Hubert Club de France. Va fi prezidat de d. Achille Fould subsecretar de stat la Agricultură, asistat de d. Manime Ducrocq Președintele C. I. C. și de Contești Justinien Clary, Președintele lui S. H. C. F.

C. I. C. și S. H. C. F. au oferit Sâmbătă 30 Mai la Hotel Continental, un banchet, cu ocazia sesiunii a 2-a a Consiliului.

În lipsa d-lui André Tardieu, ministrul Agriculturii, pe care o obligațiune luată dinainte, l-a reținut să participe — d. Achille Fould subsecretar de stat la Agricultură a prezidat banchetul având alături pe d-nii Maxim Ducrocq și Contești Justinien Clary.

Mai mult de 300 de comeseni au luat parte, printre care se putea remarca aproape totalitatea corpului diplomatic și membrii consiliului reprezentând 46 de state, personalități eminente din lumea oficială, parlamentari, doamne cu tualete strălucitoare, s'au reunit în jurul meselor.

Discursuri viu aplaudate, au fost rostite de d. Achille Fould, de d. Maxime Ducrocq, de Contești Clary, de d. Franz Reichel în numele Presei sportive și de către mai mulți oratori.

Duminică 31 Mai, membrii Consiliului se vor duce la muzeul național de istorie naturală (colecția Ducelui de Orleans), la Expoziția Colonială Internațională și la Cursele dela Longchamps.

Duminică dimineața, membrii C. I. C. au vizitat muzeul de Istorie Naturală spre a lua cunoștință de trofee de vânătoare ale Ducelui d'Orleans. Sub conducerea d-lui Maxime Ducrocq, președintele C. I. C. membrii consiliului au admirat multă vreme admirabila colecție.

Dela muzeu, grupul s'a dus la Expoziția colonială Internațională, unde s'a oferit o recepțiune consiliului, de către comitetul de recepții al Expoziției, prezidat în mod strălucit de către Contești de Vogué, asistat de căpitanul Appert.

Membrii consiliului au putut să-și facă o idee generală asupra splendidei manifestări, care este Expoziția Internațională, hotărând să revină.

După amiază, membrii consiliului s'au dus la hipodromul dela Longchamps, unde au fost primiți în tribuna ministerială, de către d. Achille Fould, subsecretar de Stat la Agricultură.

Consiliul Internațional Cinegetic a ținut a doua sa ședință de lucru în dimineața zilei de Luni 1 Iunie, la Ministerul Agriculturii, Rue de Varenne, sub președinția d-lui Maxime Ducrocq, președintele C.I.C.

Consiliul a ascultat rapoartele d-lor Cortis, directorul serviciilor zootehnice din Ministerul Agriculturii și Pădurilor italian, asupra noii legislațiuni cinegetice italiene; Octave Lechevin, eminentul jurist belgian, asupra legii în vigoare în Belgia; un alt raport asupra proiectului de a se constitui o anchetă internațională, cu scopul de a face un studiu comparativ al legislațiilor cinegetice din diverse țări; a urmat raportul d-lui Müller Tesch, președintele S. H. C. din Luxemburg, asupra Unificării legilor cinegetice; în sfârșit 2 rapoarte ale d-lui Zervas, directorul biroului de vânătoare din Ministerul de Agricultură grec.

Aceste rapoarte au dat loc la discuții foarte interesante.

Au fost adaptate mai multe deziderate, al căror conținut va fi publicat în No. de August al Revistei noastre.

Președintele a dat citire rezultatului scrutinului operat pentru alegerea biroului consiliului; a fost reales în unanimitate de voturi, actualul birou în funcțiune. Acest birou se compune în afară de președintele său d. Maxime Ducrocq (Franța) din următorii vice-președinți: A. S. Ducele de Ratibor (Germania), Contești Colorado-Mansfeld (Austria) Vicontești Terlinden (Belgia), Marchizul de Villaviciosa de Asturias (Spania), Contești Esterhazy (Ungaria), Senatorul Vicini (Italia), Contești Bielski (Polonia), d. Georges Plagino (România), iar ca secretar general, Contești d'Adix (Franța) și viciar d. Brochard, inspector principal al Apelor și Pădurilor (Franța); un nou vice-președinte a fost ales în persoana E. S. L. L. Caftanzoglu (Grecia).

Conform dorinței exprimate de M. S. Regele Carol II, d. Georges Plagino reprezentantul României, a comunicat membrilor prezenți că este autorizat să invite Consiliul, să țină următoarea sa ședință la București.

Primind amabila invitațiune a d-lui Plagino, Consiliul a fixat ținerea celei de a treia ședințe, din anul 1933, la București.

Contești Bielski (Polonia) a făcut elogiul d-lui Lilpop, membru al C.I.C. polonez, decedat, apoi a adresat, în numele tuturor membrilor consiliului mulțumiri d-lui Maxime Ducrocq pentru munca sa de organizație minuțioasă, precum și pentru arta magistrală, cu care a prezidat ședințele consiliului.

D. Van Tienhoven, reprezentând Oficiul interna-

țional pentru protecția naturii la Bruxelles, a subliniat importanța colaborării acestui Oficiu cu C.I.C. la care a constatat tendințe conservatoare față de vânat.

În discursul de închidere, d. Maxime Ducrocq, a rezumat în câteva cuvinte totalitatea lucrărilor acestei sesiuni. D-sa a făcut să reiasă întreg interesul pe care-l prezintă aceste lucrări pentru încheierea legăturilor care există între vânătorii diferitelor țări și pentru protecția vânatului. Un exemplu evident al utilității practice al lucrărilor consiliului, a fost dat chiar în cursul ședinței de față; unul din membrii italieni, d. prof. Ghigi, rectorul Universității Regale

peiței, a ținut o consfătuire sub președinția d-lui Maxime Ducrocq.

La amiază, membrii consiliului au fost invitați la Cercul de tir la porumbei, de la Bois de Boulogne, unde a fost un dejun oferit de cerc, urmat de tir la porumbei.

Marti 2 Iunie, ultima zi a sesiunii, membrii consiliului internațional cinegetic, sub președinția d-lui Maxime Ducrocq, au făcut o excursie la Rambouillet, unde au vizitat castelul președintelui Republicii, domeniul, dar în special terenurilor de vânătoare. După ce au luat dejunul la Hôtel des Relais, membrii consiliului s'au întrunit, răspunzând amabilei invita-



- 1) Dl Achille Fould, subsecretar de stat la Minist. de Agricultură al Franței
 - 2) Dl Maxime Ducrocq, președintele Consiliului Internațional Cinegetic
 - 3) Conte d'Ad x, secretar-general al C. I. C.
- X X Delegații României, d-l Georges Plagino și d-l N. Săulescu, dir. g-ral al Vânătoarei

din Bolonia, făcând un expozeu asupra legislației italiene asupra vânatului caprei, D. Lilette, membru al C.I.C., director al serv. vânătoarei din Ministerul Agriculturii francez, a profitat imediat, indicând că se va proceda și în Franța, pe calea măsurilor administrative, la sincronizarea perioadelor de vânătoare pentru acest vânat, pentru a împiedeca braconajul.

După închiderea ședinței, o comisiune aleasă de consiliu, pentru a studia protecția sitarului și a pre-

țiuini a d-lui Conte de Fels, la splendidul său domeniu „Voisins“, unde proprietarul a binevoit să le dea pe teren, explicațiuni asupra amenajamentului și direcțiunii bătailor.

Spre seară excursioniștii au vizitat parcurile Versailles și Trianon.

După ce au luat ceaiul la Hôtel du Trianon, s'au retras la Pris încântați de această plimbare frumoasă, pe care timpul a favorizat-o foarte mult.



IDENTIFICAREA PASĂRILOR NOASTRE DE APĂ

Cu un Tabel Sintetic anexat la revistă*)

Precedentul meu studiu „Încercare de statornicire a unei nomenclaturi ornithologice românești“ (R. V. No. 9—10/1930) mi-a atras o seamă de scrisori, prin cari corespondenții mei, în majoritate necunoscuți, îmi făceau diferite comunicări sau cereau felurite lămuriri. Ceeace însă se desprindea din cele mai multe din scrisorile venite de la începătorii în ale ornithologiei era o doleanță asupra imposibilității de identificare a tuturor acestor păsări. O doleanță care s'ar putea rezuma astfel: „Știu acum numele românesc ce corespunde cu numele științific al păsărilor învederate, dar ca să le putem boteza, cum să cunoaștem care anume pasăre avem în față? Cum putem ști, de pildă, când avem în mână un „ploier“ și când un „prundaș“ sau cum să deosebim o rață „suerătoare“ de una „sunătoare“?

Evident, încercarea noastră de nomenclatură românească nu avea nici un raport cu vreo metodă de identificare. Dar este tot atât de evident că doleanța corespondenților mei e naturală, căci, în adevăr, este primul prag de care poticnește începătorul în studiul păsărilor. Personal îmi face plăcere să constat cu acest prilej, că sunt persoane cu dorință să se ocupe de păsările noastre, bucurându-mă că sămânța aruncată de câțiva pe acest tărâm, încolțește ici și colo. Dar e drept: cum să identifice amatorul, vânătorul, exemplarul ce-l are în mână? Și anume, să-l identifice după o metodă simplă, practică, *corespunzătoare lipsei sale de cunoștințe speciale*. În literatura ornithologică străină există diferite tratate pentru a ajunge la acest scop — mai mult sau mai puțin sigur și mai mult sau mai puțin ușor. În românește nu avem nimic asemănător — și încă mai puțin ceva adaptat la păsările noastre. Chiar din tratatele străine nu ne putem opri definitiv la o singură lucrare, pentru că unele sunt insuficiente, iar altele prea uscate și prezentate într-o formulă cam îmbâcsită — sau prea științifice pentru a satisface condiția identificării fără cunoștințe speciale.

Voi încerca în cele ce vor urma, să expui o metodă, o „cheie“, care să mulțumească, cred, pe corespondenții mei și mulțumită căreia sper să ajungă oricine la o identificare lesnicioasă și foarte sigură. Cum personal m'am ocupat în deosebi de avifauna noastră de apă, voi limita această încercare la aceste păsări. Sunt destule, slavă Domnului, peste 120 de specii, și destul de încălcite adeseori. Cheia ce prezint e un fel de sinteză a metodelor de identificare cunoscute, dar adaptate la păsările noastre, combinate și modificate spre a ajunge la realizarea unui maximum de automatism — la care am adăugat modesta contribuție a însemnărilor mele personale, după o experiență și străduință care începe să fie destul de lungă pentru a avea o părere în aceste chestiuni. Autorii din cari am scos ceea ce am crezut util și potrivit pentru a pune lucrarea la punct sunt, în deosebi, Bommier, Brazil, Degland et Gerbe, Paris. Acestea fiind spuse, să abordăm problema. Repet încă odată, ca să fiu bine înțeles, că mă ocup numai de păsările noastre de apă, adică acele păsări cărora le-am admis catalogarea în precedentă lucrare a nomenclaturei românești.

Identificarea noastră va merge din aproape în aproape, prin eliminări succesive. În noianul de păsări vom căuta caracteristici, puncte de reper, cari

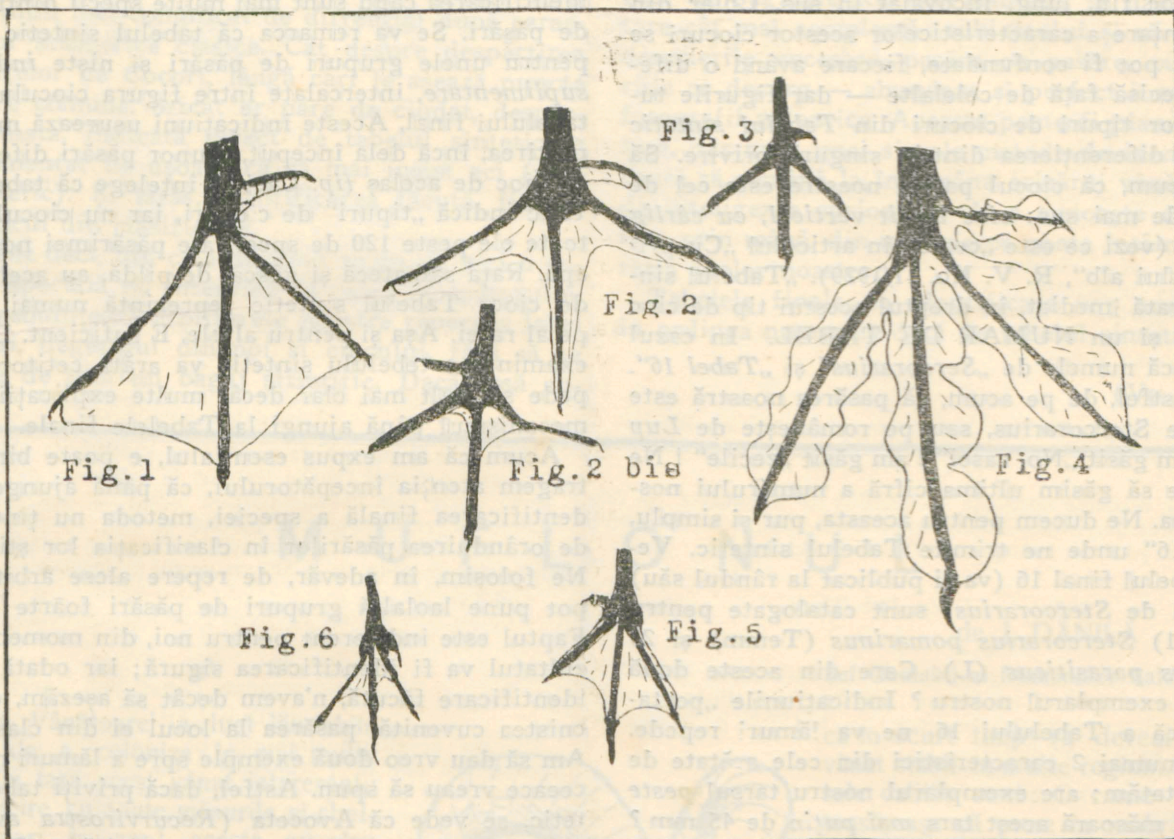
de Maior C. Rosetti-Bălănescu să ne permită întâi să le despărțim neted în categorii mari, categorii cari să nu se poată confunda cu altele, apoi în interiorul fiecăreia din aceste categorii vom căuta și vom pune în evidență alte caracteristici cari să le despărțim în „feli“ mai mici, cari iarăș să nu se poată confunda între ele, iar de la aceste „feli“ să ajungem la alte despărțiri și mai mici, pentru că în fine, din cea rămasă bună la urmă, să reușim să dibuim *individul*, specia unitatea ce căutăm. O analogie, ca să fac mai înțeles mersul metodei ce vom urma: cum citim un număr de 4 cifre? De pildă 1931. Il despărțim în „categorii“ și „feli“ din ce în ce mai mici (mii, sute, zeci, unități) și când ultima „felie“ (a unităților) a fost pronunțată, ne-am lămurit complet asupra numărului. Astfel cu numărul de 4 cifre de mai sus: când zic „o mie“ m'am lămurit asupra acestei „categorii“: e „o mie“, nu 2 mii sau 5 mii. Zic apoi „sute“ și sunt iarăș fixat și în această categorie: „9 sute“, nu 7 sau 4 sute. Apoi zic „treizeci“ și sunt lămurit și asupra acestei „feli“. Dar numărul nostru nu e complet. Știu până acum că am „o mie nouă sute treizeci“ — dar treizeci și cât? 32, 37? Când voi stabili și ultima „felie“, a unităților, numărul nostru va fi complet. Și zic: „treizeci și unu“. Acum sunt complet fixat: 1931. Absoluț la fel și pentru păsările noastre. Vom face astfel, încât să ne fixăm repede asupra diferitelor „categorii“ și „feli“ din ce în ce mai mici ce corespund miilor, sutelor, zecilor, din analogia noastră, iar când vom găsi și unitatea, am dibuit și individul, specia căutată. Am identificat-o tot atât de exact, cât este de precis și numărul nostru de mai sus. Să mai fac încă o analogie: ca să nimeresti pe cineva în România, să zic, cum procedezi? Întâi trebuie să ști *orașul* unde locuiește acel cineva, apoi *strada* unde stă; în urmă cauți *No. casei*. Odată găsit și acesta, nu-ți mai rămâne decât să dibuești prin etaje sau apartamente, călăuzit de indicațiunile date de „portar“. Dacă elementele adresei au fost bune, în mod sigur ai să dai peste *individul* căutat. La fel cu caracteristicile, punctele noastre de reper, pentru identificarea păsărilor: un prim punct de reper va corespunde „orașului“, altul „străzii“, altul „No. casei“, ca să ajungem în fine să nimerim individul căutat după indicațiunile „portarului“, transformat în metoda noastră în indicațiuni date de niște „Tabele finale“. Acum că s'a înțeles (sper cel puțin, ce Dumnezeu!) mersul principal al metodei noastre de investigațiuni, să trecem să vedem cum vom fixa „categoriile“, „feliile“, punctele de reper de care am pomenit mereu, pentru păsările de cari ne ocupăm.

Pentru stabilirea primului punct de reper (miile, „orașul“) ne vom folosi de LABA PICIORULUI păsărilor. În adevăr: examinând toate păsările de apă, vedem că luând de criteriu *laba piciorului*, le vom putea despărți foarte ușor în 4 mari tipuri. Și anume: 1) păsări cu laba piciorului *palmată*, 2) păsări cu laba piciorului *semi-palmată*, 3) păsări cu laba piciorului *ne-palmată*, 4) păsări cu *degete libere palmate*. Să precizăm ce înțelegem prin acești termeni.

1) PALMAT este un picior cu o pielețică, o *palmatură*, care unește degetele între ele pe toată întinderea lor. Fig. 1 arată un picior *palmat* de Rață sălbatecă.

*) Credem a fi în asentimentul tuturor, mulțumind d-lui Maior Rosetti pentru munca enormă pe care a depus-o, rugându-l în acelaș timp să recidiveze, spre binele cinegetice. — Red.

2) SEMI-PALMAT vom numi acel picior care nu are decât un rest de palmatură la baza degetelor, ne-unind degetele transversal între ele pe toată întinderea lor. Fig. 2 arată un picior *semi-palmat* de Culic, iar Fig. 2-bis arată un picior *semi-palmat* de Fluierar. Se vede că această „semi-palmatură“ poate varia ca aspect. La unele păsări poate fi mai dezvoltată și bine vizibilă la baza degetelor, de ambele părți a degetului median, la altele mai puțin dezvoltată și vizibilă mai ales de partea degetului exterior. Indiferent pentru noi: orice aspect ar avea, din moment ce există, suntem fixați asupra „categoriei“, căci diferența e prea mare ca să putem vreodată confunda un picior „semi-palmat“ cu unul palmat. Iar dacă există evident nu poate fi vorba de un picior *ne-palmat*.



1) La PALMATE: 1) lung și palmat, 2) scurt și palmat, 3) liber dar cu o membrană lată, 4) liber cu o membrană foarte mică, 5) liber fără nici o membrană, 6) atrofiat, redus la o unghie.

2) La SEMI-PALMATE: 1) lung, 2) scurt, 3) atrofiat, 4) lipsă.

3) La NE-PALMATE: 1) lung, 2) scurt, 3) lipsă.

Pentru că calificativul de „lung“, „scurt“ și „atrofiat“ e ceva vag și relativ, precizăm: numim „lung“ acel deget dinapoi care depășește o treime din degetul median cu unghie; degetul dinapoi „scurt“ nu depășește o treime din degetul median cu unghie; iar deget dinapoi „atrofiat“ numim acel deget ce nu depășește o zecime din median. Avem astfel un criteriu precis, indiferent de talia pasărei.

3) NE-PALMAT este, după cum îi spune destul numele, un picior care nu are nici un fel de palmatură între degete. Fig. 3 arată un picior *ne-palmat* de Prundaș.

4) DEGETE LIBERE PALMATE. Un astfel de picior e reprezentat de Fig. 4 (Lișiță). Se vede că deși degetele sunt larg palmate, totuși ele sunt libere (în tot sau în parte).

Iată deci că ne-am fixat asupra primului punct de reper, care ne desparte deja noianul de păsări în 4 categorii distincte. Oricând, de-acum, vom putea preciza în fața unei păsări, cu o extremă ușurință, dacă ne găsim în fața unui picior: 1) palmat, 2) semi-palmat, 3) ne-palmat, 4) cu degete libere palmate. În analogiile noastre, ne-am fixat supr „orașului“ sau categoria „miilor“.

Să vedem categoriile următoare.

Pentru fixarea celui de al doilea punct de reper ne vom folosi de DEGETUL DINAPOI al păsărilor. Căutăm „strada“, categoria „sutelor“. Examinând degetul dinapoi al păsărilor de apă observăm, penru fiecare din picioarele văzute ma isus, că acest deget dinapoi poate fi:

4) La DEGETE LIBERE PALMATE: din cauza formei excepționale a acestor picioare va fi suficient să considerăm forma desenată de palmatura degetelor, ansamblul acestor degete. Vom distinge cu mare ușurință: 1) degete cu palmatura *ne-ondulată* pe margini, 2) degete cu palmatura complet *ondulată* pe margini (ca în Fig. 4) și 3) degete *semi-ondulate-semi-palmate*. A se vedea „Tabelul sintetic“ care urmează, unde se vor vedea reprezentate toate aceste tipuri, foarte ușor de recunoscut.

Așa dar, fixându-ne asupra felului de deget-dinapoi am restrâns încă mai mult cercul cercetărilor noastre. Am găsit „strada“ și „sutele“. În adevăr, admitând spre pildă, că exemplarul ce-l avem în mână arată la examenul nostru: a) picior palmat, b) deget dinapoi liber fără membrană, nu ne mai rămâne decât „No. casei“, „zecile“ de aflat, până să ne dea „portarul“ (Tabelul final) indicațiunile precise asupra individului căutat. Să mergem deci mai departe: ne apropiem de țel.

Pentru fixarea acestui al treilea punct de reper („No. casei“, „zecile“) ne folosim de data aceasta de CIOCUL pasărei. În adevăr, la fiecare fel de picior și

de deget dinapoi din cele ce am văzut mai sus, corespund anumite forme de ciocuri. Nu pot înșirui, aci în text, descrierea tuturor tipurilor de ciocuri ce putem înlesni, căci am umple fără folos coloanella revistei. Se vor vedea toate tipurile în „Tabelul sintetic“ ce urmează acestui text și care sintetizează tot ce explicăm aci. Dar putem totuși să luăm un exemplu. Ajunsesem așa dar, să fixăm, după cum am admis mai sus, că pasărea ce avem în mână prezintă următoarele caractere dintre punctele noastre de reper: a) are un picior palmat, b) are degetul dinapoi liber și fără membrană. Or, la aceste caractere corespund tipuri posibile de ciocuri (vezi Tabelul sintetic), și anume: 1) cioc turtit vertical, cu vârful în formă de cârlig, 2) cioc turtit vertical, cu cârlig și cu ceară, 3) cioc cilindric, drept, ascuțit, 4) cioc gros, scurt, curb, 5) cioc fin, lung, încovoiat în sus. Chiar din simpla enunțare a caracteristicilor acestor ciocuri se vede că nu pot fi confundate, fiecare având o diferențiere precisă față de celelalte — dar figurile tuturor acestor tipuri de ciocuri din Tabelul sintetic (le permite diferențierea dintr-o singură privire. Să admitem acum, că ciocul pasărei noastre este cel de sub no. 2 de mai sus: *cioc turtit vertical, cu cârlig și cu ceară* (vezi ce este „ceară“ în articolul „Cu prilejul stâncului alb“, R. V. No. 11/1929). „Tabelul sintetic“ ne arată imediat, în dreptul acestui tip de cioc un NUME și un NUMAR DE TABEL. În cazul nostru indică numele de „*Stercorarius*“ și „Tabel 16“. Am aflat astfel, de pe acum, că pasărea noastră este o specie de *Stercorarius*, sau pe românește de *Lup de mare*. Am găsit „No. casei“ ! am găsit „zecile“ ! Ne mai rămâne să găsim ultima cifră a numărului nostru, unitatea. Ne ducem pentru aceasta, pur și simplu, la „Tabel 16“ unde ne trimite Tabelul sintetic. Vedem în Tabelul final 16 (va fi publicat la rândul său) că 2 specii de *Stercorarius* sunt catalogate pentru România: 1) *Stercorarius pomarinus* (Temm) și 2) *Stercorarius parasiticus* (L). Care din aceste două specii o fi exemplarul nostru? Indicațiunile „portarului“, adică a Tabelului 16, ne va lămurii repede. Ca să iau numai 2 caracteristici din cele arătate de tabel: constatăm: are exemplarul nostru tarsul peste 48 mm. sau măsoară acest tars *mai puțin* de 45 mm? Să zicem că măsurătoarea noastră ne dă ca rezultat 53 mm. Deci tarsul are peste 48 mm. și deci, după indicația tabelului, exemplarul nostru este un *Stercorarius pomarinus*. Verificăm cu alt caracter dat de tabel: rectricele mediane sunt ele *rotunde* sau *ascuțite la vârf*? Ne uităm: sunt rotunde. Și acest caracter corespunde cu *Stercorarius pomarinus*. Acum, în mod absolut precis putem fi siguri că am capturat un *Stercorarius pomarinus* (Temm) — și... putem să ne felicităm, pasărea fiind foarte rară la noi. O semnalam imediat la revistă (voi avea grijă să indic în tabelele finale capturile demne de a fi semnalate). Tabelul final dă caracteristici de identificare și pentru cazul când am fi dat peste o pasăre tânără, care nu prezintă caracterele complete ale adulților.

Așa dar am terminat identificarea. Ce ne-a trebuit pentru asta? Să ne uităm la laba piciorului, la degetul dinapoi, la cioc și la câteva caracteristici date de un tabel. E greu? nu cred. Dar să mă rezum. Cum va proceda, practic, amatorul pus în fața unei păsări necunoscute? Va avea în față tabelul nostru sintetic. Va privi laba piciorului pasărei. Va constata dacă e palmată, semi-palmată, ne-palmată su cu degete libere palmate. Lucrul este copilăresc de ușor. Odată fixat asupra acestui punct, va examina *degetul dinapoi* al

pasărei și va constata în dreptul „labei“ respective, la care tip din cele indicate de tabelul sintetic răspunde degetul exemplarului său. Lucru iar extrem de simplu. Odată și acest punct lămurit, va vedea, pentru un astfel de deget dinapoi, cu ce *cioc* de pe tabelul sintetic se potrivește ciocul exemplarului său. Iarăș un lucru care nu prezintă nici o greutate. Rezolvat și acest punct, va ceta pe acelaș tabel sintetic numele pasărei sau păsărilor ce corespund în dreptul aceluș cioc, precum și No. tabelului final. Se va duce la tabelul final indicat și cu ajutorul acestuia va căuta caracterele specifice le exemplarului, lucru care duce la identificarea definitivă a speciei, a exemplarului studiat. Încă odată filiera: laba piciorului, deget dinapoi, cioc, tabel final. Toate țile dă de-a gata tabelul sintetic. Tabelul final rezolvă identificarea când sunt mai multe specii dintr'un gen de păsări. Se va remarca că tabelul sintetic mai dă pentru unele grupuri de păsări și niște *indicațiuni suplimentare*, intercalate între figura ciocului și No. tabelului final. Aceste indicațiuni ușurează mult despărțirea, încă dela început, a unor păsări diferite dar cu cioc de acelaș tip. Căci se înțelege că tabelul sintetic indică „tipuri“ de ciocuri, iar nu ciocuri pentru toate ele peste 120 de specii ale păsărimii noastre de apă. Rața sălbatecă și gâsca, de pildă, au acelaș „tip“ de cioc: Tabelul sintetic reprezintă numai „tipul“, pe al raței. Așa și pentru altele. E suficient. De altfel examinarea tabelului sintetic va arăta cetitorului repede și mult mai clar decât multe explicații, întreg mecanismul până ajungi la Tabelele finale.

Acum că am expus esențialul, e poate bine să atragem atenția începătorului, că până ajungem la identificarea finală a speciei, metoda nu ține seama de orânduirea păsărilor în clasificarea lor științifică. Ne folosim, în adevăr, de repere alese arbitrar, cai pot pune laolaltă grupuri de păsări foarte diferite. Faptul este indiferent pentru noi, din moment ce rezultatul va fi identificarea sigură; iar odată această identificare făcută, n'avem decât să așezăm, cu toată conștiența convenită, pasărea la locul ei din clasificare. Am să dau vreo două exemple spre a lămurii mai bine ceea ce vreau să spun. Astfel, dacă priviți tabelul sintetic, se vede că *Avoceta* (*Recurvirostra avocetta*) este așezată în mod scandalos la olaltă cu *Pescărușii* (*Sterna*)! S'a alăturat deci un reprezentant din Ordo Charadriiformes cu reprezentanți din Ordo Lariiformes! Dar pentru scopul nostru de identificare după reperele ce am adoptat, ne este complet indiferent, din moment ce și *Avoceta* și *Pescărușii* ne prezintă un „picior palmat“ și un „deget dinapoi liber fără membrană“. Iar când ajungem la *cioc*, diferențierea se face brusc, automat și infailibil: ciocul *Avocetei* „fin, subțire, încovoiat în sus“ ne trimite la tabel 19, pe când ciocul „cilindric, drept, ascuțit“, al *Pescărușilor* ne trimite la tabel 17. Odată identificarea făcută, așezăm pasărea la locul ei din clasificare, dacă avem această ambiție. Voi da la sfârșitul acestei lucrări un tabel cu orânduirea lor în clasificare. Să mai dau un exemplu, care va evidenția încă și mai bine ușurința și automatismul metodei, cu toate „erezile“ de grupări a păsărilor, până ajungem la identificarea lor. Tabelul sintetic aruncă departe unele de altele, Chirichitele (*Hydrochelidon*) de *Pescăruși* (*Sterna*). Totuși aceste păsări sunt foarte aproape unele de altele, fac parte din aceeaș familie, iar poporul le confundă chiar, când sub un nume, când sub cellalt. În ciuda tuturor acestor binecuvântate motive, tabelul sintetic pune *Pescărușii* la „picior palmat“, iar Chiri-

ghițele le aruncă tocmai la „semi-palmate“ în tovarășia“ Cocorilor ! Dar noi, practici, remarcăm cu satisfacție, că încă dela începutul investigațiilor noastre, am diferențiat fără nici o bătaie de cap două grupuri de păsări foarte apropiate unele de altele: Chirighițele de Pescăruși. Și în adevăr: dacă examinăm laba piciorului la Pescăruși (Fig. 5) și la Chirighițe (Fig. 6) vedem că ne-îndoelnic primul e *palmat*, cu toată scobitura ce o prezintă palmatura, care unește însă degetele pe toată întinderea lor până la unghiile foarte lungi — pe când la Chirighițe palmatura este atât de redusă încât o clasăm imediat, după convenția noastră, ca *semi-palmată*, căci în mod evident palmatura nu unește degetele între ele pe toată întinderea lor. Așa dar, dintr'o dată și dela începutul începutului am despărțit automat, fără eroare posibilă, două feluri de păsări foarte apropiate, și desigur mult mai complicat de diferențiat după caracterele lor științifice clasice. Cât despre despărțirea Chirighițelor de Cocori, lângă cari le așează puncte de repere comune, oricât ar pare de ciudat, despărțirea aceasta, indicată direct de tabelul sintetic, e prea elementar de ușoară ca să mai insist aci (vezi tabel sintetic). Și iarăș, identificarea făcută, fiecare își reia locul din clasificatie.

S'a văzut deci, din cele de până acum, că nici o cunoștință specială nu intervine în calea începătorului, care întrebuițează arbitrarele noastre repere a labei piciorului, degetului dinapoi și ciocului, fără să se preocupe de nici un bagaj științific. Dacă însă cu-

moștințe savante nu sunt cerute de această metodă, totuș amatorul va trebui să-și însușească *modul corect de luarea măsurătorilor pe o pasăre* — lucru *absolut indispensabil* — precum și câțiva termeni elementari întrebuițați în descrierea păsărilor, termeni ce-i va întâlni în tabelele de identificare. Tot ce-i este necesar în această privință va găsi în articolul „Cu prilejul stârcului alb“ publicat în No. 11/1929 al revistei.

Ca să termin această introducere la metoda ce prezintă pentru identificarea păsărilor noastre de apă, trebuie să adaog că știu prea bine, pentru a mă fi isbit destul de des de dificultăți, că identificarea nu e întotdeauna ușoară, într'unele cazuri. Pe lângă schemele unei chei, trebuie să recurgi atunci la cercetări mai complexe. Înțelege însă oricine că ar fi să abuzăm de paginile Revistei căutând să dăm o dezvoltare cât mai complectă subiectului și să intrăm în descrierile necesare, pasăre cu pasăre, cu comentariile ce decurg — abundent și perfect ilustrate după fotografii autentice. Aceasta poate fi planul unui volum, dar nu a unei simple metode de identificare ce caută să rămână la îndemâna oricărui vânător, mânat de inteligenta curiozitate de a cunoaște ce păsări îi trec prin mână, din multele ce poate întâlni în împărăția apelor noastre.

Tabelele finale de identificare vor urma treptat, în ordinea numerică dată de tabelul sintetic.

(Va urma)

M U F L O N U L

de J. DĂNILĂ

Șef Contabil al Domeniilor Bale (Jud. Bihor)

Direcția Vânătoarei a luat lăudabila inițiativă de a coloniza în mai multe regiuni din țară acest vânat interesant; din nefericire cu toate măsurile și cheltuielile mari în anul acesta nu s'au putut prinde mufloni în pădurea Fagul (Bihor). S'au prins în acest an numai doi muflonași la nașterea lor și aceasta cu mare greutate, fiindcă muflonii abia născuți fug tot așa de iute ca și mama lor. Pentru toamnă se vor lua măsuri severe de prindere și sunt bune speranțe.

Câțiva prieteni s'au pronunțat nefavorabil despre acest vânat și calitățile lui, de aceia țiu a da aci lumii vânătoarești câteva lămuriri, bazat pe autorii mari și pe date autentice, care stau la dispoziție.

Patria muflonului (*ovis musimon*) care trăește azi la noi în țară în pădurea Fagul (Bihor), este Sardinia și Corsica, unde s'a vânat prea mult și a devenit foarte rar.

Pe Continentul nostru mai întâi în Ungaria, apoi în Boemia, s'au făcut de mulți ani încercări de acclimatizare, care au reușit foarte bine. Sunt în aceste țări sute de mufloni care trăesc azi în parcuri de vânătoare închise și liberi în munți și păduri și s'a stabilit, că acest animal sălbatec de elită, posedă calități foarte frumoase. De mai mulți ani se fac eforturi și în Germania și sunt speranțe



că în scurt timp va deveni și aci un vânat stabil în multe regiuni. Prețioasele sale calități sunt: O carne foarte gustoasă, așa că pune în umbră tot celalt vânat mare, se acclimatizează foarte ușor și se înmulțește foarte repede. Conte Forgasch, primul care a introdus acest vânat în Ungaria și pe Continent ne spune în „Hohen Jagd“: „Inmulțirea muflonilor este extraordinară (rar o oaie stearpă) și multe oi au câte 2 miei“. Muflonul este foarte retras, rămâne mai mult sălbatec, astfel că prezintă pentru vânătorii un vânat foarte interesant. Deasemeni și coarnele pe care le poartă berbecul și numai în cazuri foarte rare și femelele, sunt o podoabă splendidă, care răsplătește oboseala vânătorului. Conte Forgasch spune: „Un berbec impozant cu coarne capitale face chiar și unui vânător, care a împușcat mulți cerbi capitali și mistreți puternici, o plăcere deosebită de tot. Muflonul afirmă pe bunul vânător, dacă știe să vâneze, are mirosul și simțul auzului foarte dezvoltat și simte vânătorul mult mai iute și mai de departe ca alt animal de seamă din această cauză este extrem de greu de depistat și de apropiat“.

Muflonul vine foarte rar în câmp și deci nu face paube ca celelalte animale sălbatece, astfel că poate fi ținut și în libertate, căci își schimbă cu greu domiciliul

ales. Agreează și se simte bine chiar pe pământul cel mai sărac. Lăptuca (Wolfsmilch) este mâncarea lui de predilecție, rezistă la frig, suportând cu ușurință chiar 24 grade sub zero. Greutatea atinge până la 40-50 kgr.

Karl Brandt spune textual: „*O altă calitate a muflonului este aceea de a se acomoda foarte bine cu celelalte animale. S'a observat că stă foarte bine în mijlocul cerbilor și pășunează în apropiere de căprioare și chiar printre căprioare*“. De fapt în pădurea Fagul Jud. Bihor avem în plină pace și prosperitate: mufloni, cerbi, lopătari, căprioare și porci mistreți.

După cum s'a relevat mai sus, acest vânat a fost introdus întâi în Ungaria, la Ghymes, (azi în Cehoslovacia), de către Conte Karl Forgasch care l'a transferat mai târziu din păduri îngrădite (parcuri de vânătoare) în pădurile lui deschise în plină libertate.

Exemplul dat de dânsul a fost urmat iute de mulți proprietari în Ungaria și Boemia, astfel că în aceste două țări se poate socoti aclimatizat și introdus pe mari întinderi.

În Germania s'au făcut cu succes primele încercări în 1896 în revierul Harzgerode în Harz (Anhalt) unde este principalul centru de mufloni, dar azi este introdus și în alte regiuni grație inițiativei și stăruinței D-lor Reuss și Tessdorf și toți vânătorii sunt încântați și este un vânat foarte căutat și apreciat.

Cred că trebuie să salutăm și să aplaudăm cu mare bucurie inițiativa Ministerului nostru de a coloniza și la noi în mare acest vânat, iar nu să-l criticăm; critica dovedind doar necunoștința acestui vânat nobil necunoscut la noi.

COMUNICĂRI ȘI PUBLICAȚIUNI

Nou record mondial de tir la talere

La 17, V. anul curent, cunoscutul trăgător austriac D-l August Baumgartner din Viena, a câștigat la tirul de talere din Eichen-graben Austria de Sud, cu arma neepolată, recordul. La 100 de talere a avut 100 de lovituri bune, stabilind astfel un nou record mondial. Această performanță care până acum părea imposibilă, dovedește în afară de iuțea și exercițiul trăgătorului, în special calitatea de neîntrecut a armei sale.

D-l Baumgartner a cucerit succesul său cu o armă de tragere la porumbei sistem Bock, care a fost construită de reputele fabrici de arme Simson & Co. Suhl.

Ministerul Agriculturii și Domeniilor, Serviciul Vânătoarei

A V I Z

Se atrage serioasa atențiune societăților de vânătoare să respecte în totul dispozițiunile ordinului No. 47045/931 înaintând Ministerului până la 1 August 1931 datele cerute.

Primăria Ciavoș, Jud. Timiș

PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștința generală că în ziua de 27 Iulie 1931 ora 9 a. m. se va ține în localul primăriei licitațiune publică pentru arendarea dreptului de vânat de pe 2640 jugh. pământ a comunei Ciavoș, pe 6 ani.

Prețul arendărei 3050 Lei anual.

Supraoferte nu se primesc.

Vadiul 10%.

Condițiunile se pot vedea în biroul notarial.

No. 202/1931.

Primăria comunei Giroc, Jud. Timiș

PUBLICAȚIUNEA II-a DE LICITAȚIE

Rămânând licitația scrisă pe ziua de 29 Decembrie 1930, fără rezultat, pentru darea în arendă dreptul de vânat pe teritoriul comunei Giroc, (pl. Centrală, jud. Timiș-Torontal) cu întindere de 5200 jugh. cadastrale pe timp de 6 ani (dela 1 Octombrie 1931, până la 30 Septembrie 1937) se ține licitație publică orală, la primăria comunală în ziua de 27 Iulie 1931, ora 15 dimineața. Prețul de strigare este 20.000 lei anual.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 L. C. P. Vadiu 10% în numerar.

Se vor respecta și dispozițiunile art 8—14 din legea P. V.

Condițiunile de licitație se pot vedea zilnic la primăria comunală, între orele oficiale.

No. 699/1931.

Primăria comunei Drăgoești, Jud. Timiș

PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștința publică că dreptul de vânătoare de pe teritoriul comunei Drăgoești în estindere de 2200 jughere se va vinde prin licitație publică orală cu observarea dispozițiunilor legii contabilității publice și art. 13 din legea pentru protecția vânatului în ziua de 6 August 1931, ora 10 în sala primăriei pe timp de 5 ani cu prețul de exclamare 500 lei anual.

Garanția 10%.

Condițiunile se pot vedea la primăria comunei Drăgoești.

No. 587/1931.

Primăria comunei Ficătar, Jud. Timiș

PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștința publică că dreptul de vânătoare de pe teritoriul comunei Ficătar în estindere de 1800 jughere se va vinde prin licitație publică orală cu observarea dispozițiunilor legii Contabilității publice și Art. 13 din legea pentru protecția vânatului în ziua de 7 August 1931 ora 10 în sala primăriei pe timp de 10 ani cu prețul de exclamare 500 lei anual.

Garanția este 10%.

Condițiunile se pot vedea la primăria comunei Ficătar.

No. 588/1931.

Primăria comunei Ohaba Fargaci, Jud. Timiș

PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștința publică că dreptul de vânătoare de pe teritoriul comunei Ohaba Fargaci în estindere de 3000 jughere se va vinde prin licitație publică orală cu observarea dispozițiunilor legii contabilității publice și art. 13 din legea pentru protecția vânatului în ziua de 5 August 1931 ora 10, în sala primăriei pe timp de 5 ani cu prețul de exclamare 800 lei anual.

Garanția 10%.

Condițiunile se pot vedea la primăria comunei Ohaba Fargaci.

No. 389/1931.

Primăria comunei Berini, jud. Timiș

PUBLICAȚIUNE

Pentru arendarea dreptului de vânat din Berini se publică licitație pe ziua de 1 August 1931 la ora 8 dimineața.

Arendarea pe timp de 3 ani dela 31 Iulie 1931 până la 31 Iulie 1934, orice lămuriri la notariatul Barini, concurenții trebuie să depună 10% garanție.

No. 460/1931.

Primăria comunei Mărișlele jud. Timiș-Torontal

PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștința generală, că în conformitate cu art. 88—110 din legea contab. publice dreptul de vânat al comunei Mărișlele în suprafață de 6500 jug. se va da în arendă pe timp de 6 ani cu începere dela 1 August 1931.

Prețul de strigare este 4000 Lei, vadiul 10%.

Licitațiunea orală se va ține la 30 Iulie 1931 ora 11 la primăria comunei. Oferte înscrise sau supra oferte nu se vor lua în considerare. Reclamantii trebuie să posede autorizațiune de licitație conform art. 13 din legea vânatului.

În caz că licitațiunea va rămâne fără rezultat, licitația nouă se va ține la 14 August 1931 ora 11.

Condițiunile se pot vedea la primăria comunală între orele oficiale.

No. 668/1931.

Primăria comunei Nițchidorf, Jud. Timiș




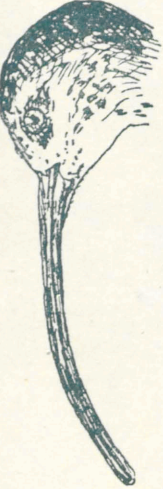

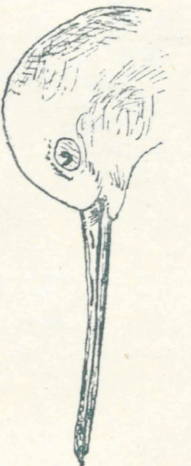


PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștința publică, că dreptul de vânătoare de pe teritoriul comunei Nițchidorf în estindere de 5600 jughere se va arenda la licitație publică orală, cu observarea dispozițiunilor legii contabilității publice și Art. 13 din legea pentru protecția vânatului, în ziua de 1 August 1931, ora 10, în sala primăriei, pe timp de 5 ani, cu prețul de exclamare Lei 2000 anual.





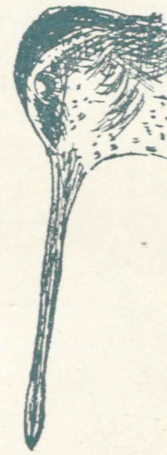

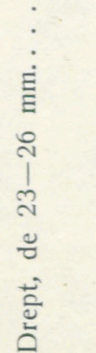
Garanția este 10%.

Condițiunile se pot vedea la primăria comunei Nițchidorf.

No. 339/1931.

Umflat la vârf		Cap cu moț. — VANELLUS. — Tabel 25. (Nagât)
Ca de potârniche		Cap fără moț — CHAETUSIA. — Tabel 26. (Nagât cu picioare galbene)
Sensibil egal cu capul		GLAREOLA. — Tabela 27 (Ciovică de mare)
Mai lung decât capul, dar nu de două ori mai lung.		Talie peste 70 cm. — GRUIDAE. — Tabel 28. (Cocor)
De două ori mai lung decât capul		Talie sub 30 cm HYDROCHELIDON. — Tabel 29. (Chirighie)
Lung, subțire, încovoiat în jos		Cioc mai lung ca medianul cu unghie TRINGA. — Tabel 30. (Fierar)
Scurt, negricios, foarte puțin umflat la vârf		Cioc sensibil egal cu medianul cu unghie. PHILOMACHUS. — Tabel 31. (Flucrar gulerat)
Surt, negricios, foarte puțin umflat la vârf		LIMOSA. — Tabel 32. (Sitari de mal)
Subțire mai lung decât capul		NUMENIUS. — Tabel 33. (Culie)
Roșietic, ușor ridicat în sus		SQUATAROLA. — Tabel 34. (Ploier argintiu)
		Talie peste 395 mm. BURHINUS — Tabel 35. (Pasărea ogorului)
		Talie sub 292 mm. CHARADRIUS. — Tabel 36. (Ploier)
		HIMANTOPUS. — Tabel 37. (Cătălige)
		HAEMATOPUS. — Tabel 38. (Tarcă de mare)

3. NE-PALMATE

Lung (așterne pe pământ la umblet)		Median peste 50 mm. GALLINULA. — Tabel 39. (Găinușa de baltă)
Scurt (atinge pământul numai cu vârful unghiei)		Cioc abia inferior medianului cu unghie. RALLUS. — Tabela 40. (Criste)
		Cioc mult inferior medianului cu unghie. PORZANA. — Tabel 41. (Crestet)
		ARENARIA (Pietrușel) } Tabel 42. EROLIA (Prundăș)
		LIMICOLA. — Tabel 43. (Surda de mare)
		GALLINAGO (Becajine) } Tabel 44. LIMNOCRYPTES (Becajina surdă)
		GROCETHIA. — Tabel 45. (Nisipar)

4. DEGETE LIBERE-PALMATE

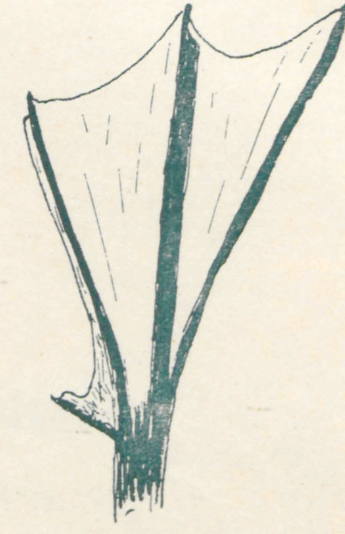
		Ne-ondulate. Cioc cilindric ascuțit. TOPICEPS (Corcode) } Tabela 46.
		Semi-palmate. Semi-ondulate. Cioc cilindric, ascuțit. PHALAROPUS. (Notatiă) } Tabe 48.
		Ondulate Cioc cilindric, ascuțit, prelungit pe frunte cu o placă. FULICA (Liștă) } Tabel 47.

1. LABE PALMATE

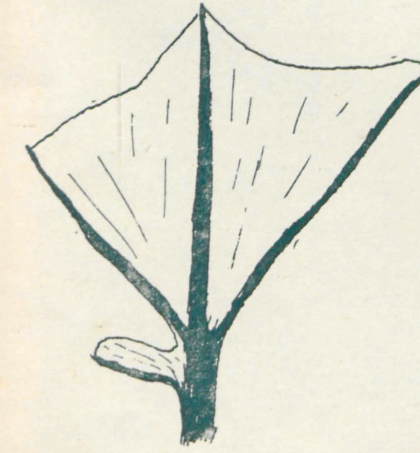
Deget dinapoi



Lung și palmat



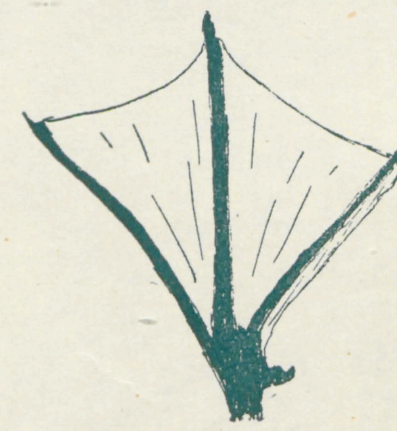
Scurt și palmat



Liber cu membrană largă



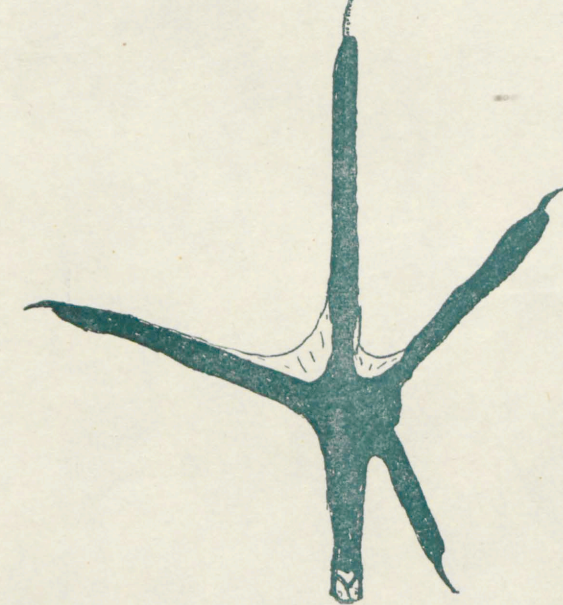
Liber cu membrană mică



Liber fără membrană

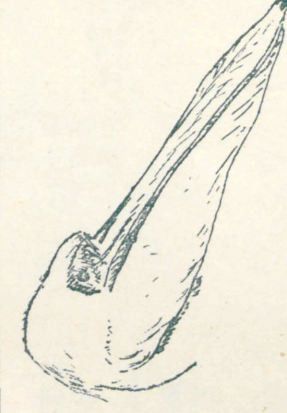


Atrofiat



Lung (peste 1/3 din median cu unghie)

Cioc



Lat, lung peste 260 mm.



Ne-lățit, sub 100 mm.



Drept, fin, ascuțit



Cu dinți de ferăstrău



Convex, cu ridicături cornoase la bază



Concav, cu ridicături cornoase la bază



Lamelat de rață



Lamelat de rață



Turtit vertical, cu cârlig



Turtit vertical, cu cârlig și cu ceară



Cilindric, drept, ascuțit



Gros, scurt, curb



Fin, lung, încovoiat în sus

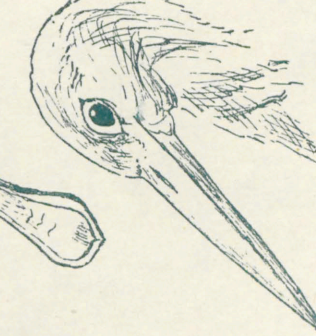


Cu nări externe, tubulare

2. SEMI-PALMATE



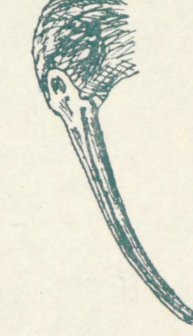
Lung, lat



Lung, drept, prelungt cu o zonă golașă în jurul ochiului



Lung, ascuțit, drept sau foarte puțin curbat în jos



Lung, subțire încovoiat în jos

PELECANUS. — Tabel 1.
(Babiță)

PHALACROCORAX — Tabel 2.
(Cormoran)

COLYMBUS. — Tabel 3.
(Fundac)

MERGUS. — Tabel 4.
(Feretras)

OIDEMIA. — Tabel 5.
(Rață neagră)

ERISMATURA. — Tabel 6.
(Rața cu cap alb)

Lamelele mandibulei sau perfoare vizibile pe cel puțin ca 1/2 din lungimea ciocului.
CLANGULA (Rață de ghețuri)
NETTA (Rață roșcovană) Tabel 7.

Lamelele mandibulei sau perfoare foarte puțin sau de loc vizibile.
BUCEPHALA (Rață sunătoare)
NYROCA (Rața roșie, etc.) Tabel 8, 9.

Talie peste 1 m. CYGNUS. Tabel 10.
Tars peste 50 mm. fără ruginiu în colorația penisului.
ANSER. — Tabel 11.
(Gâscă)

Cioc sub 30 mm. (Gâscă cu gât roșu) Tabel 12.
Tars peste 50 mm. cu ruginiu în colorația penisului.
CASARCA (Căitfar)
TADORNA (Căitfar) Tabel 13.

Tars sub 45 mm. ANAS. — Tabel 14.
SPATULA (Rațe)

LARUS. — Tabel 15.
(Pescari)

STERCORARIUS. — Tabel 16.
(Lup de mare)

STERNA. — Tabel 17.
(Pescăruși)

PHOENICOPTERUS. — Tabel 18.
(Flamand)

RECURVIROSTRA. — Tabel 19.
(Avoceta)

PUFFINUS. — Tabel 20.
(Furtunat)

PLATALEA. — Tabel 21.
(Lopătar)

CIOCONIA. — Tabel 22.
(Barză)

ARDEIDAE. — Tabel 23.
(Stârc)

PLEGADIS. — Tabel 24.
(Tigănos)



Dialog între vânători:

A. - „N-am vânat nimic“ !

B. - „Ba eu am vânat! De ce nu faci ca mine? Eu de când trag cu cartușale Fabricii Române, am succes la vânătoare!



Fabrica Română de Cartușe de Vânătoare, S. A.

BUCUREȘTI, SOS. ȘTEFAN CEL MARE No. 45

Prospecte și preț curent la cerere.

„Loc rezervat pentru reclame“

Se poate livra și cu
armare separată a
oțelelor
țevei de
glonț.

Cel mai bun și mai efin
DRILLING fără cocoașe
al tipurilor noastre.



Noul nostru Drilling fără cocoașe
„MARS“

C. A. FUNK & Co., Fabrică de arme, SUHL - Germania

VINDEM depozitul nostru de modele dela Uniune la prețul de cost. Printre ele se găsesc: Arme mixte sistem Bock, cu 2 țevi lisse, Drillinguri, arme cu 2 țevi lisse, expresuri (două țevi de glonț), cu și fără ejector automat, car-bine de vânătoare cu repetiție, cu și fără lunete.

Execuțiuni speciale, modificări reparațiuni, urgente și efine. Oferte de prețuri la cerere.

CARTUȘE DE GLONȚ se pot găsi la
Uniune în următoarele calibre :

9.3×74, 9.3×72, 9×63 Mauser 8×57
I. R. 8×60 Magnum cu și fără mar-
gine 7×65 cu și fără margine 8×88.

Acest stoc de cartușe se vinde membrilor
Uniunii cu prețul de fabrică, fiind rămase
din comenzile făcute.

Reuniunea Română a Prăsititorilor de Câini

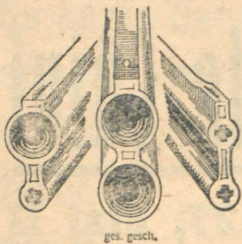
Sediul : CLUJ — CALEA VICTORIEI No. 27, Etaj II

Aduce la cunoștința celor interesați că le stă la dispoziție în orice chestiune Chinologică și Chino-technică. Mijlocește **GATUIT** cumpărări de câini, dar numai de rasă cu pedigree. Ține registrele matricole oficiale pe toată țara, pentru toate rasele de câini, pedigreeurile emise de noi fiind recunoscute ca sigure oficiale în străinătate.

UNIUNEA CHINOLOGICA CEHOSLOVACA (C. K. U.)

Președinte, Cpt. retr. FELIX WERLIK, BRNO, KESSELSCHMIEDGASSE 1 având contract de reciprocitate cu R. R. P. C. stă la dispoziția membrilor reuniunii în orice chestiune chinologică. A se adresa prin R. R. P. C. Contractul se poate vedea în No. 10 și 11, 1930 al Revistei Vânătorilor. La orice corespondență adresați mărci de răspuns.

„Loc rezervat pentru reclame“

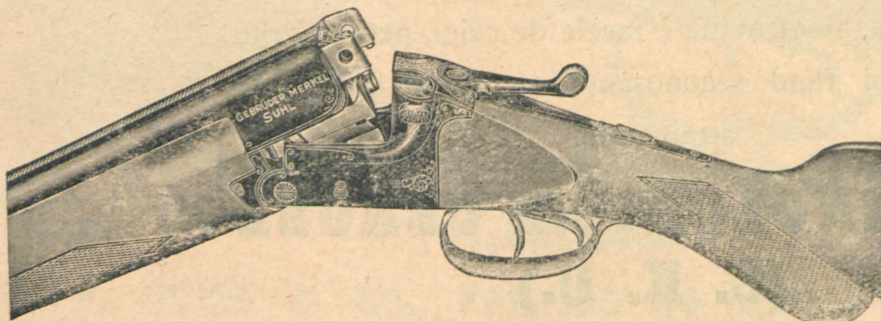


CAMPIONATUL LUMEI PE 1931

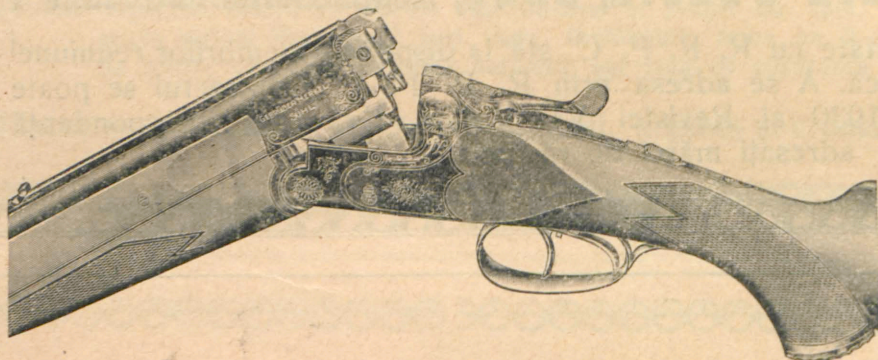
la Monte Carlo, a fost câștigat de un American cu o armă Sist Bock din **Fabrica Gebrüder Merkel.**

Recordul Germaniei cu 100 de puncte la 100 de porumbei a fost reperat cu o armă dela Gebrüder Merkel, sistem Bock

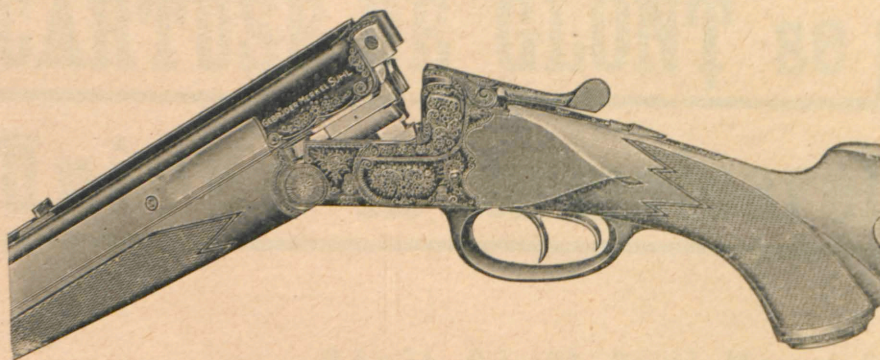
Cele mai bune arme pentru tirul sportiv și de vânătoare, sunt armele **Gebrüder Merkel** cu țevi suprapuse, care se fabrică și se livrează, exact după dorințele clienților, cu garanția unui tir excepțional și o funcționare fără cusur.



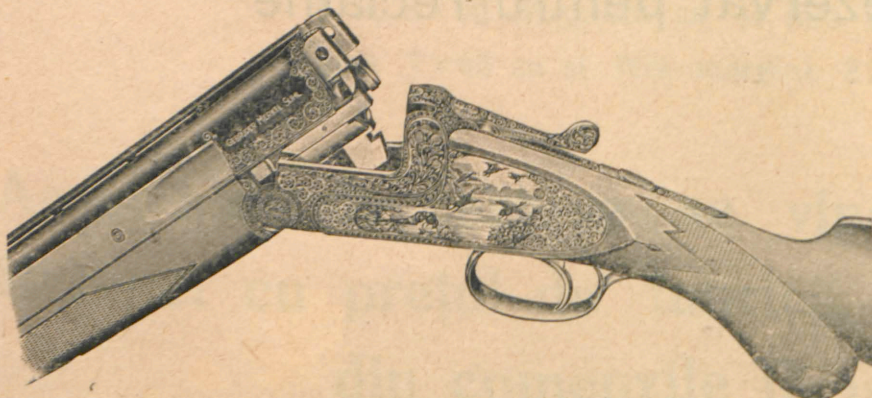
Mod. 400 E



Mod. 210



Mo 1. 321 E



Mod. 302

Observați clișeele alăturate de arme Sist. Bock, dela cele mai simple până la cele mai fine modele de lux.

Livrăm :

1. Arme cu țevi suprapuse cu ejector automat dela 320 RM.
2. Arme mixte cu 2 țevi suprapuse dela 300 RM.
3. Arme cu glonț (expres) cu 2 țevi suprapuse dela 535 RM.

Toate aceste prețuri loco fabrica Suhl, fără transport și vamă.

Afară de aceasta, construim arme cu 2 țevi lisse cu sau fără ejector, **Expresuri** cu sau fără ejector, **Drillinguri** în toate modelele, **Carabine** cu țeavă basculantă pentru cele mai puternice încărcături, **Carabine** cu repetiție.

Suhler Waffenwerk
Gebrüder Merkel, Suhl-
Germania.

REVISTA VÂNĂTORILOR

ORGAN OFICIAL AL UNIUNEI GENERALE A VANĂTORILOR DIN ROMANIA

TELEFON 313/47

Redactată de cei mai de seamă tehnicieni și specialiști în materie de vânătoare din țară, publică: articole cu subiecte pur vânătorești din interes general, privind protecția și înmulțirea vânatului, educația vânătorească, tehnica armelor, chestiunile juridice privitoare la legea vânatului, dispozițiunile luate de organele administrative ale vânătoarei, lista contravenienților la legea de vânătoare, dări de seamă a societăților de vânătoare afiliate, precum și orice gen de literatură cu subiecte de vânătoare.

ABONAMENTUL ANUAL: 300 LEI
PENTRU SOCIETAȚILE AFILIATE 400 LEI
COSTUL STEMELI 200

ANUNȚURI COMERCIALE
1 PAGINĂ 500 LEI LUNAR
 $\frac{1}{2}$ „ 250 „ „
 $\frac{1}{4}$ „ 125 „ „

MICA PUBLICITATE 1 Leu cuvântul

ABONAMENTUL LA
„REVISTA VANĂTORILOR“
ESTE OBLIGATORIU PENTRU TOȚI
MEMBRII UNIUNEI (Art. 6 din Statute)

„REVISTA VANĂTORILOR“
este unicul mijloc de comunicare al
tuturor vânătorilor din toată țara, care
au să-și spună ceva. De aceea, dacă
aveți ceva de cumpărat, de vândut, de
schimbat, sau de pus vreo întrebare
tehnică vânătorească, adresați-vă
„REVISTEI VANĂTORILOR“.
Numai aci puteți fi siguri că veți
găsi pe aceia cărora vă adresați.

LA ORICE CORESPONDENȚĂ ATA-
ȘAȚI MĂRCILE PENTRU RĂSPUNS.

Administrația revistei expediind regulat fiecare număr tuturor abonaților, orice vină de neprimire cade exclusiv în seama poștei, căreia trebuie adresate în scris toate reclamațiile.
La 1 Ianuarie, ale fiecărui an, revista se trimite contra ramburs.

UNIREA FACE PUTEREA
STRÂNGEȚI-VĂ ÎN JURUL „UNIUNEI”

PREȚUL UNUI EXEMPLAR 25 LEI
PREȚUL UNUI NUMĂR VECHI 30 LEI